



IL-FESTIVAL TAL-KTIEB
FUQ IL-KAMPUS

L-UNIVERSITÀ
21 U 22 TA' MARZU 2018, 9AM - 4PM
23 TA' MARZU 2018, 9AM - TARD

IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

PROGRAMM

2018



IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

għu
għadda tal-malti
università • 1931

21 TA' MARZU



9am



Esebizzjoni u taħdita // Marisa Attard u HoASA

L-artista u illustratriċi Marisa Attard se tinghaqad ma' HoASA permezz ta' esebizzjoni tax-xoghlijiet tagħha, karatterizzati minn elementi kurjużi, li jvarjaw minn dawk umoristiċi għal dawk serji.

10am



Workshop dwar il-kitba kreattiva // Jasmin B. Frelih

Ir-rebbieh tal-Premju tal-Unjoni Ewropea għal-Letteratura u l-mistieden speċjali tal-Festival, Jasmin B. Frelih, se jagħti workshop fuq il-kitba kreattiva.

11am



Tlaqna sal-Melitensja! // Dr Bernard Micallef u Dr Olvin Vella

Ejjew għal dawra mal-biblijoteka b'differenza. Dawk mistiedna se jkunu jistghu jidhlu għewwa l-parti l-magħluqa tal-Melitensja, li s-soltu ma tkunx aċċessibbli għall-pubbliku!

11am



Is-sengħa tal-legatorija // Glen Calleja

Dan il-workshop jiffoka fuq is-sengħa tal-legatorija tradizzjonali u kif din tista' tintuża biex jinholqu kotba ġodda. Tingħata spjegazzjoni qasira tal-ghodda u l-metodi ta' kif jiġi ddisinjat ktieb mill-idea inizjali sal-prodott aħħari.

12pm



DESathlon // DESA

F'dan it-triathlon organizzat minn DESA, se tkun tista' tagħti titwila ċkejna lejn il-letteratura minn lenti ġdida billi taqta' minn liema ktieb ġejja l-kwotazzjoni ta' ġol-bużżejqa... kontra l-hin!

1pm



Blake u l-istampar // Jesmond Vassallo

L-artist viżiv Jesmond Vassallo se jagħti preżentazzjoni dwar l-arti tal-istampar ta' William Blake. Il-preżentazzjoni se tinkludi filmati u diskussjoni dwar it-tekniki użati mill-artist magħruf.

2pm



The Psychiatrist Never Called Back // Noah Fabri

Noah Fabri għandu 18-il sena. Idoqq il-kitarra u jistudja l-antropoloġija. Iħobb il-Beatles, lil David Bowie, il-folk, u l-jazz fost l-oħrajn. Iħobb jaqra. Jahli hafna hin. Jista' jkun li hu anarkist imma għadu mhux ċert.

3pm



Rakkont Haj // Tradizzjoni Orali

Il-Proġett Rakkont Haj - Tifkiriet tal-Imqabbin. Kif tnissel il-hsieb ta' dan il-proġett u l-proċess involut, b'rakkonti ta' avvenimenti storiċi u snajja' marbuta mar-raħal tal-Imqabba, kif ukoll ta' dawk li jiftakru lil dan ir-raħal fi żminijiet oħra, meta kien aktar prominenti d-djalett Imqabbi.

22 TA' MARZU

9am



Buddha, Aristotle, and Science // Colette Sciberras

Dr Colette Sciberras se tkun qiegħda tagħti taħdita dwar l-iżviluppi ta' ideat tal-Punent u tal-Lvant dwar il-kawżalità u tesplora kif dawn l-iżviluppi jintrabtu mat-twemmin reliġjuż.

10am



Love Don't Come Easy // Fattima Mahdi

Minn Facebook sa Tinder u Snapchat li niddependu fuqhom biex nikkomunikaw, huwa ċar li nholqot lingwa ġdida tal-imħabba. Il-ktieb ta' Fattima Mahdi *Love Don't Come Easy* huwa dwar il-modi kif biddlitna t-teknoloġija u kif affettwat ir-relazzjonijiet romantiċi moderni.

11am



Mill-Poeżija sal-Botanika: Giovan Francesco Buonamico // Dr Bernard Micallef

Dr Bernard Micallef ser jagħti taħdita dwar Giovan Francesco Buonamico, li kien bniedem intellettuali tas-Seklu 17 li ppersonifika t-temperament Barokk ta' żmien, il-moviment li jimraħ lil hinn mill-konfini.

12pm



Skepticism: Birthmark of German Idealism // Moritz Sommer

Moritz Sommer, li bħalissa qiegħed jittraduċi għall-Ingliż il-ktieb *Aenesidemus* ta' Gottlob Schulze, ser jikkellem dwar dan il-ktieb u l-irwol li dan kellu fil-moviment Idealista Ġermaniż.

1pm



Translating German Idealist Philosophy into English // Moritz Sommer

Qari u eżaminar tal-kritika ta' Schulze f'*Aenesidemus* tal-1792 u l-kontrargumenti ta' Fichte (*Kritika ta' Aenesidemus*, 1794) dwar il-prinċipju tal-kuxjenza ta' Kant fil-ktieb ta' Reinhold, *Elementary Philosophy* (1790).

2pm



Filosofija Ġermaniża // Sean Curran u Megan Hynes

B'raba ma-diskussjoni li ser ikun qiegħed imexxi Moritz Sommer, Sean Curran u Megan Hynes ser jipprezentaw papers filosofiċi dwar suġġetti relatati mal-Idealizmu Ġermaniż.

3pm



Il-Letteratura Jugoslava // Diskussjoni bejn Immanuel Mifsud u Jasmin B. Frelj

Il-kittieb rinomat Malti Immanuel Mifsud jikkellem mal-kittieb Sloven Jasmin B. Frelj dwar il-letteratura Jugoslava u Slovena. Mifsud kellu ġabra ta' poeżiji tradotta għall-Isloven, u se jkollu rumanz tradott għall-Isloven ukoll.



23 TA' MARZU

9am



Blake u l-istampar // Jesmond Vassallo

L-artist viżiv Jesmond Vassallo se jaghti preżentazzjoni dwar l-arti tal-istampar ta' William Blake. Il-preżentazzjoni se tinkludi filmati u diskussjoni dwar it-tekniki użati mill-artist maghruf.

10am



Battle of the Books: Poetry verse VS Prose // DESA

Diskussjoni fuq in-natura tal-Poeżija u l-Proża. Il-lekkċerers parteċipi f'din id-diskussjoni ser jippreżentaw id-differenzi bejn dawn iż-żewġ ġeneri u jikkumentaw fuq kemm huma konkurrenti fil-letteratura kontemporanja.

11am



Films tal-poeżija // Inizjamed u Valletta2018

Jintwerew żewġ films poetiċi: il-film ta' Lyanne Mifsud u Nicky Aquilina, *Relazzjoni*, fuq poeżija ta' Maria Grech Ganado, u l-film *Fuq Għoljiet Dingli* ta' Trevor Borg, fuq poeżija ta' Victor Fenech.

12pm



Diskussjoni bejn tnejn // Clare Azzopardi u Leanne Ellul

Dik li kitbet *Frejja* u dik li kitbet *Gramma* se jithaddtu ftit dwar il-kotba għaž-żgħažagh u jaqraw siltiet mix-xogħlijiet tagħhom ukoll. X'jagħmel ktieb għaž-żgħažagh? Liema huma fost il-favoriti tagħhom? X'inh i s-sitwazzjoni f'Malta meta mqabbla ma' barra?

1pm



Frankenstein fiċ-ċinema // Salvu Catania u Gloria Lauri Lucente

Inghaqdu magħna għal sessjoni ta' storja u ċinema – se naraw film imsejjes fuq ir-rumanz maghruf ta' Mary Shelley: *Frankenstein* ta' J. Searle Dawley. Wara ser ikun hemm taħdita bejn Dr Saviour Catania u Prof. Gloria Lauri Lucente dwar l-adattament ċinematografiku ta' dan ir-rumanz u l-impatt li din il-figura kellha fuq l-immaġinazzjoni kollettiva.

2pm



Thoss // Michael Zammit - Filosofija bil-Malti

Michael Zammit ser jittellem dwar ir-relazzjoni bejn it-tifsira tal-kelma u l-hoss tagħha, speċifikament fejn tidhol il-poeżija.

3pm



Tnedija tat-traduzzjoni ta' Metamorfosi // Pjattaforma

Tnedija tat-traduzzjoni ta' *Metamorfosi* ta' Ovidju mil-Latin għall-Malti minn Michael Zammit. Il-proġett kien iffinanzjat mill-Fond Malti tal-Ktieb.

3:45pm



Ċiklemfusa u t-Tradizzjoni tar-Rakkontar tal-Istejjer min-Nisa // Dr Veronica Veen

Taħdita fuq l-importanza soċjokulturali fir-rakkontar tal-hrejjef fil-kuntest soċjali haġ tagħhom, partikolarment f'Malta. X'inh i t-tradizzjoni wara l-hrafa?

4.30pm



Dik il-Qtajra // intervista lil Alfred u Gabriel Buttigieg minn John Grech

Alfred u Gabriel Buttigieg, missier u iben, kittieb u artist. Ejjew iltaqghu magħhom it-tnejn f'taħdita dwar ix-xogħol kontroversjali *Dik il-Qtajra* - il-ktieb tal-missier u l-wirja ta' pitturi tat-tifel, Gabriel - f'taħdita ma' John Grech. Ser ikun hemm ukoll qari ta' siltiet mit-test ma' Stephen Mintoff.

5.30pm



Intervista ma' Jasmin B. Frelih // Noel Tanti

Noel Tanti jintervista lill-kittieb Jasmin B. Frelih dwar minn fejn nibtet il-passjoni tiegħu lejn il-kitba, il-proċess tiegħu tal-kitba, fuq iex iħobb jikteb, u dwar il-Premju Ewropew għal-Letteratura.

6:30pm



Tnedija tal-ktieb Oasi ta' John P. Portelli // Horizons

John P. Portelli hu l-awtur ta' ġabra ta' skizzi u stejjer qosra msawra fuq inkontri eżistenzjali bejn ferh u traġedja b'karattri li jsibu ruhhom f'dilemmi li jagħtu hġiel tal-kumplessità tal-haġja f'Malta u lil hinn.

7pm



Palk Hieles // Inizjamed

Inghaqdu magħna għal serata ohra mis-sensjela "Palk Hieles." Tistgħu taqraw, tirrakkuntaw xi haġa, iddoqqu jew tirreċtaw xi biċċa li tgħallimtu wahda u sew. Il-mistieden speċjali jkun Jasmin B. Frelih.

8pm

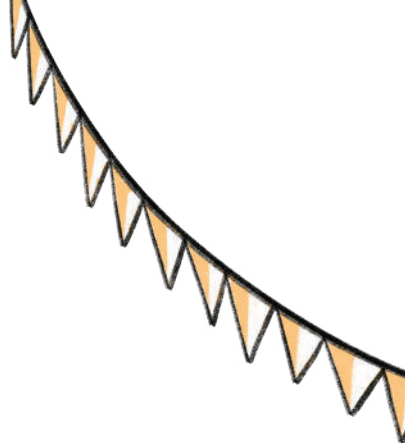


Mużika lajv // Cryptic Street u Fuzzhoneys

Cryptic Street hu grupp żaġħżuġh mimli nisa mix-xena alternattiva, bi stil post-punk. Waqt il-Festival, il-grupp se jdoqq kanzunetti akustiċi mill-album il-ġdid tiegħu *Titty Monster*, ispirat mill-moviment Riot Grrrl.

Il-Fuzzhoneys huwa grupp ta' tnejn li jdoqqu l-kitarra u d-drums. Il-ħoss tagħhom hu ta' garage rock, b'elementi ta' blues, b'daqsxejn girly punk u b'ruhhom u ġisimhom kollha.





PJATTAFORMA LTD

Publishing House • Malta

Ringrazzjament speċjali lil  **bitmac** tal-ghajnuna bid-dekorazzjonijiet.



IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

